

LA VOZ DE LIÉBANA

Sr. D. Eduardo de la Podra

SEMANARIO REGIONAL DE INTERESES GENERALES

Inscrito como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos de México y Habana

Liébana y los Picos de Europa

Guía descriptiva, y anunciadora, con más de 50 fotografías y un MAPA a dos tintas. Reseña histórica—Datos geográficos y estadísticos—Itinerarios—Monumentos—Santuarios—Costumbres—Lebaniegos ilustres.

Por la Redacción de LA VOZ DE LIÉBANA

PRECIOS

En España. 3 pesetas. En América. 5 pts (franco de porte)

Sitios de venta

- MADRID—Librería Internacional de Adrian Romo, Alcalá 5
 - SANTANDER—Librería Moderna (Acera del Correo), y en las principales librerías.
 - POTES—En la relojería de don Manuel Bustamante, y en la imprenta de La Voz.
 - SEVILLA—Librería de don Juan Antonio Fe, Calle de las Sierras 89
 - TORRELAVEGA—Librería de don Sebastián Hidalgo, Calle del Comercio
 - PANES—Imprenta de don José P. Tarno, «El Eco de los Valles»
 - VALLADOLID—Librería de Viñata hijos de Montero, Acera 1 y 5
 - BILBAO—Librería de Villar, Gran Vía 18
 - CADIZ—«Revista Cantabria» Sagasta 1
 - OVIEDO—Librería de Hijos de Galán, San Juan 2
 - LLANES—Librería de don Manuel Tamés.
 - M. XICO—Agente de La Voz, Doña Angel Gutiérrez, Isabel la Católica 37
 - BUENOS AIRES—id id Don Julián Fernández Moreno 2101
 - CAMAGÜEY—id id Don Francisco Baeza, Marco 21
 - HABANA—«La Buzaleta» Librería de don Roque Antuña, Monte 43
- Los pedidos de provincias y Ultramar dirijirse a: Administrador de este periódico. A los suscriptores que remitan su importe por anticipado se les servirá el libro franco de porte, añadiendo el costo del certificado cuando así deseen recibirlo.

La Diputación y los Ayuntamientos

En nuestro número anterior, y con referencia a informaciones publicadas en los periódicos de Santander respecto a la reunión celebrada en el Gobierno Civil bajo la presidencia del señor Gobernador y con asistencia de varios representantes de la Diputación y del Ayuntamiento, dábamos ya por resuelto el conflicto entre ambas Corporaciones por causa del contingente provincial, y nos lamentábamos de que los términos de dicho acuerdo, beneficioso para el Ayuntamiento de Santander, resultaran gravosos y perjudiciales para los demás Ayuntamientos de la Provincia.

Sin embargo, los acuerdos tomados en aquella reunión y a que nos referíamos en nuestro número anterior no han sido aún aceptados por la Diputación. Esta celebró una sesión privada el Sábado pasado para tratar del asunto, y parece hallarse dispuesta a acceder a la rebaja del 30 por 100 en los atrasos que adeuda el Ayuntamiento de Santander hasta el 31 de Diciembre de 1914.

En cuanto a la rebaja del contingente del año actual que solicita el Ayuntamiento, la Diputación está dispuesta a hacer cuanto sea posible para conceder alguna bonificación, pero antes de fijar esta estudiará las necesidades perentorias a las cuales tiene que atender.

Desde luego no es probable que la bonificación sea lo bastante considerable para reducir el contingente a 300.000 pesetas como la Corporación municipal desea.

Acordaron los reunidos tratar de llevar al Municipio el convencimiento de las dificultades con que tropieza para hacer la rebaja solicitada; entre otras razones, porque para concedérsela al Ayuntamiento de Santander tendría que concedérsela también a los demás municipios de la provincia, lo que no le permitiría atender a las atenciones de beneficencia y otras a cargo de la Diputación.

Respecto a la fijación del contingente provincial para años sucesivos, los

diputados entendieron que no puede hacerse promesa ninguna por desconocer las necesidades a las que tendrá que atender en ellos la Diputación y además por que el hacerlo significaría hipotecar la voluntad de los futuros diputados.

Como se ve, pues, de la reunión celebrada por la Diputación se deduce que falta aún bastante para que tan importante asunto pueda considerarse resuelto.

La Diputación reconoce que sería falta a la Ley, como decíamos nosotros en nuestro número anterior, conceder una rebaja en el contingente al Ayuntamiento de Santander que no se les concediera a los demás Ayuntamientos de la provincia.

No podría esperarse otra cosa de la Diputación, que suele inspirar sus resoluciones en un espíritu de equidad y de justicia que no encontrábamos en el régimen de privilegio y de excepción que pretendía establecerse a favor del Ayuntamiento de la capital.

Lo justo, lo legal es que todos los Ayuntamientos contribuyan al contingente provincial en proporción a su riqueza, y lo equitativo que si a cada uno de ellos se le hace alguna gracia o condonación, se otorgue igual favor a los demás.

UN EJEMPLO A IMITAR

Teléfono en Cillorigo

Por concesión de la Dirección General de Comunicaciones, se va a proceder muy en breve a la instalación en Tama de una oficina telefónica en comunicación con la telegráfica de esta villa. En ella podrán depositar telefonemas para ser reexpedidos desde Potes telegráficamente, siendo la tarifa, la misma que se aplica en las estaciones telegráficas, sin aumento alguno por la transmisión de Tama a Potes.

Un aplauso merece—y con gran complacencia se lo tributamos—el Ayuntamiento de Cillorigo, por haber llevado a la práctica un beneficio tan considerable para sus administrados como el que supone este servicio público pronto a inaugurarse. Con un gasto exiguísimo, el coste de los postes para la línea entre Tama y Potes, y su reposición en lo sucesivo, va a llevar a los pueblos uno

de los medios más eficaces para el desarrollo de las relaciones comerciales, o simplemente familiares, y a obtener, con ello, una nueva fuente de ingresos. Porque ya se sabe que el 25 por 100 del importe de los telefonemas que en la oficina se depositen, quedará a beneficio del Ayuntamiento; y hay que suponer que, establecida tal facilidad de comunicación, el movimiento de la oficina vaya en aumento progresivo, y llegue muy en breve a ser remuneratorio.

Mas aunque no lo fuera, solo la comodidad que la oficina supone para el público, ahorrando a muchas gentes el viaje a Potes desde pueblos lejanos, o acortándole considerablemente en otros casos, para el efecto de poner un parte, y permitiendo otras veces el transmitir encargos urgentes a la villa o desde la villa, bastaba para que el vecinario agradeciera la mejora.

Ahora lo que hace falta es que los demás Ayuntamientos de Liébana sigan el ejemplo que acaba de darles el de Cillorigo y soliciten para sí la misma utilidad. El primer paso para la comunicación recíproca entre todos los pueblos del distrito, unidos por una red telefónica, ya está dado. Le ha dado, precisamente el Ayuntamiento que tiene su capitalidad más próxima a la cabeza del partido. Tránsito, Pesaguero, Cabezón, La Vega, Camaleón, pueden con el mismo gasto insignificante, y bien pronto remunerado, ponerse más cerca de Potes, obtener la instalación del teléfono en aquellos de sus pueblos que más beneficios reporten, que no solo se limita la mejora a la instalación en las cabezas de los municipios.

El Ayuntamiento costea los postes de la línea hasta la estación telegráfica de Potes; y si dos Ayuntamientos limitrofes quieren aprovechar una línea común—Pesaguero y Cabezón, por ejemplo—cada cual costea los postes necesarios en su término municipal. Luego la corporación coloca por su cuenta los postes en las hoyas marcadas por el funcionario del Cuerpo de Telégrafos encargado de tender la línea; y el Estado costea el hilo conductor y los aparatos de la oficina. Un empleado del mismo Ayuntamiento puede atender perfectamente al servicio, ya que el teléfono cualquiera persona sabe manejarlo.

Nosotros desearíamos que los Ayuntamientos aludidos siguiesen el camino que con actividad digna de todo elogio les ha enseñado, para su propio interés el Ayuntamiento de Cillorigo.

El país habría de agradecerse lo.

De Obras públicas

La Jefatura de Obras públicas de Santander ha publicado en el Boletín Oficial del día 12 del corriente la Memoria que comprende las carreteras y puentes incluidos en el plan de Obras públicas.

En dicha memoria y relación se comprende entre otras las siguientes obras que afectan a esta Región:

En la propuesta de la Jefatura como adicional al Plan del Consejo de obras públicas se incluyen: la prolongación de la de Treceño a Herrerías a la de Cabuérniga a La Hermida. Enlaza los Ayuntamientos de Herrerías y Lamason y este último con la línea del ferrocarril Cantábrico. Tiene proyecto aprobado y redactado el replanteo: longitud 9.562 kilómetros, presupuesto 576.110.

Callado de Piedras Luengas a Tinamayor, Sección de Pesués a Tinamayor. La carretera de Piedras Luengas a Tinamayor está actualmente construida hasta Pesués o Tinamenor, donde empalma con la de Torrelavega a Oviedo. Queda por construir la última sección de Pesués a Tinamayor, que da servicio a los pueblos de Pesués, Pechón y Unquera, longitud 5 kilómetros, presupuesto 75.000 pesetas.

Entre los Puentes y obras de fábrica figura el puente de Unquera, Carretera de 2.º orden de Estación de Torrelavega a Oviedo, kilom. tro 52 longitud 70 metros, presupuesto conocido o probable 80.000 pesetas.

En el Plan provisional del Consejo de Obras públicas se incluye: la carretera de Espinilla a Piedras Luengas, trozo segundo al quinto, longitud 23 kilómetros; presupuesto conocido o probable 450.000 pesetas.

La de Ojedo a Riáño, trozos tercero y cuarto; longitud 15 kilómetros, presupuesto conocido o probable 300.000 pesetas.

La de Cabuérniga a La Hermida, trozos tercero y cuarto; longitud 14 kilómetros, presupuesto conocido o probable 300.000 pesetas.

En el Plan de los 7.000 kilómetros y en la relación de las carreteras, todas urgentes, que quedan por construir por orden de prioridad, figura en primer lugar la carretera de Buelles a San Vicente de la Barquera. Trozos primero y segundo; longitud 5.761 kilómetros; presupuesto de contrata 208.849,77 pesetas.

En tercero y cuarto lugar, la carretera de Potes a Santa María de Valdeón. Sección de Camaleón a Espinilla. Trozo primero, longitud 6.559 kilómetros; presupuesto de contrata 217.805,41 pesetas. Trozo segundo, longitud 6.203 kilómetros; presupuesto de contrata 318.312,30 pesetas.

En noveno lugar la carretera de Espinilla a Piedras Luengas. Trozo primero; longitud 5.836 kilómetros; presupuesto de contrata pesetas 94.083,41.

No todas estas obras serán de inmediata ejecución; sin embargo algunas de ellas habrán de comenzarse en breve y proporcionarán ocupación a numerosos trabajadores contribuyendo a aliviar la crisis de trabajo por que atraviesa esta comarca. Además esas carreteras una vez construidas han de ser un elemento de vida para la región, facilitando la comunicación entre localidades que si bien se hallan próximas, hoy están casi incomunicadas entre sí por la falta de vías directas de comunicación.

Todas las referidas son de verdadero interés, aunque a Liébana mas directamente afecte en primer lugar la de Ca-

maleno a Espinama, I de Ojedo a Riaño, y la de Espinama a Piedras Luengas. Si en un plazo de diez años estuvieran terminadas todas las obras incluidas en la relación publicada supondría un considerable adelanto y un sensible mejoramiento en los medios de comunicación de esta parte occidental de la Provincia que se traduciría en aumento de riqueza y bienestar.

CARTAS DE UN INDIANO

Buenos Aires 26 de Mayo 1914

Cuando empecé a leer tu última y grata, de fecha 22 de Marzo escrita en Valderrodies, dije para mis adentros, ¿dónde será ese Vallo y pueblo en donde escribió mi querido Silvestruco? Ya no me acordaba de él, y eso que paseeme mucho por allí a pie, y a caballo, en aquellos dichosos tiempos de mi juventud, y acordome de los Terrepinos de Torices, de los Bodoques de Perico, del marino de San Andrés, y de los cazadores y albarqueros de Bujeco y Lamec, de San Cosme y San Damian, y de San Beato de Tormes, cuya cabeza, si mi memoria no me es ingrata, venérase en el hexágono exmonasteriu de Piasca. Y así Santu jué sin duda, el que te inspiró esa carta tan concienzuda y razonable, si lo el párrafo aquel en el que dices, te hacías cruces al leer los rigurosos ayunos de los monjes en los desiertos, y en las *inverosímiles* penitencias, de algunos Santos y Santas y Virgenes inocentes etc. que en el modo de esplicati pacéme como si cuidaras de la augeción de los Mártires, aún cuando jacos una salvada de «Jesús me libre de caer en la tentación» como dígame yo también ahora. Librome Dios de defendeti, con mi cronen criteriu por que conozote y reconozote como católico, a maja matillu.

Debí pegatisi el estilu que tenía un célebre y antiguo escritor, que anduvo por esos lugares, que en una ocasión escribió: «San Juan y San Pedro son—mas malos que los demonios—falsos en sus testimonios—no tienen fé ni razón—mas haré una observación—que he debido de hacer antes.—San Juan «el de San Andrés,—y San Pedro el de Ledartes».

Aquello de que no entiendes, que Jesucristo jué el primer socialista del mundo, y de que debemos hacer causa común para combatir al anarquismo, al moernismo y a todo lo que acabe en ismu, menos al catocismo, no puedo creerlo. Silvestruco mío, siendo tan erudito. En todo lo demás, estoy muy conforme con la tu carta, y considérome muy honrau en tener un amigo que sabe pensar tan bien, pos merecias ocupar un puesto entre los grandes tratadistas nacionales, y no lo tomes a piropu, por que siempre gustome la franqueza, la sinceridad y la justicia.

Y dejando a un lau el tema, hasta otra ocasión oportuna, voy a reseñate un pocu de los grandiosos festejos que se han hecho, para conmemorar el 101 aniversario del 25 de Mayo de 1810. En todas las avenidas y diagonales que se están construyendo para facilitar el tránsito personal y el comercio, han colocado muchísimos arcos triunfales, pabellones y guirnaldas, formados con infinidad de lámparas y refractores de muchos colores, que parecían, y aún siguen en esta fecha colgando, arcos de fuego, marcando el paso al Sol que hallase destacau en la Plaza de Mayo, frente a la casa del Gobierno. Y no te digo nada de la procesión de antorchas, que se hizo la víspera de la manifestación de todos los Centros y Gremios Sociales y del sorprendente desfile de todas las tropas y Cuerpu de artillería, ora el acabóse; y aunque la Avenida de Mayo es

muy grande no podía transitarse por ella a delguna hora del día ni de la noche, y se pasaba una media hora, para colar de una a otra calle. La oleada de gente paeciese a uno de los grandes jormigueros que alcen trancan en los montes cuando les jorugan con un palu.

En fin, Fuegos artificiales y como de cimos por acá. Cosa barbara!... Que lindo! Que portentoso! Yo ibame a dormir con sentimiento, hubiera deseado estar mirando tantos millones de luces tca la noche, tanto prodigiu... porque además los edificios de los laos que son grandiosos, estaban también iluminados caprichosamente, y por todas partes ondeaban banderas de todas las naciones, entre las que flameaba en varios edificios la española que hacía verter glárimas a muchas personas y dábales a otros júbilo y fuerza pa seguir luchando por la existencia al estilu modernista. Yo a la verdad, viendo y oyendo a unos y a otros, no sabía a que carta quedarme. ¡El dislce, amigo Silvestri!

Por fin dirate, que don Julian Fernández, quedó muy complaciu de tus memorias y te las retribuye con el mayor afectu, jácelas tu extensivas también a sus hermanos que ya habrán arribau a esa, de mi parte y especiales a mi buen amigo el actual Director de LA VOZ DE LIÉBANA por la atención que nos está dispensando a ti y a mí, publicando nuestras cartas.

Y por último fin que te caltengas guéna, y lo mismo tu mujer y familia, es lo que desea y deseará por siempre tu amigo

Toribla

Avisos del Consejo Superior de Emigración

Canada

La afluencia de Emigrantes de toda Europa al Canadá ha llegado a mas de 320.000 sólo en el año 1913. Unido este número a los de años anteriores, ha dado lugar a un exceso de brazos que produjo el paro de muchísimos obreros, de tal modo que algunos han estado mas de cinco meses sin trabajo. Se calcula en esta situación unos 100.000.

Este año de 1914, la cantidad de trabajos públicos y particulares no aumentará, y la emigración de años anteriores unida a la que llegue de la Europa del Norte, producirá un número enorme de obreros sin trabajo, que dará ocasión a una situación análoga a la crisis de trabajo de la República Argentina.

La emigración preferida en Canadá es la de los pueblos del Norte; los de España e Italia sufren principalmente las consecuencias de paros y falta de trabajo.

Además de los 25 pesos que la ley del Canadá exige a los emigrantes, se recomienda lleven alguna cantidad de alguna importancia para subvenir a las necesidades por un par de meses, porque en el Canadá no hay una empresa española, ni un contratista español, ni Sociedad de beneficencia entre españoles.

Cuba

Noticias recientes de Cuba dicen que continúa la escasez de trabajo en toda la isla; las empresas mineras siguen despidiendo obreros, y por centenares se cuentan los españoles que piden la repatriación.

Crónica religiosa

El Domingo se celebró la solemne procesión que el día del Corpus hubo de suspenderse a causa de la lluvia. Reco-

rió la carrera acostumbrada deteniéndose en la capilla de San Cayetano y en los Altares instalados en la Plaza, en la Calle del Obispo, y en la de Cimavilla. Los tres altares se hallaban primorosamente adornados con colgaduras y profusión de plantas y flores. Todas las casas de la carrera lucían colgaduras, el suelo se hallaba alfombrado de hojas y flores y desde muchos balcones se arrojaba también gran cantidad de flores al paso de la procesión.

Ayer empezaron los solemnes cultos al Sagrado Corazón de Jesús, que terminarán mañana con comunión general y procesión, y para predicar durante estos tres días ha llegado el R. P. Manuel Sainz de la Compañía de Jesús.

CRÓNICA DE LA SEMANA

El debate político en el Congreso, que, según decíamos en nuestra Crónica anterior había llegado a su periodo algido con el discurso de Maura, ha ido perdiendo interés y su excesiva prolongación se llevan invertidas en él mas de treinta sesiones, produce ya fatiga y aburrimiento.

Lo único que con el debate se ha con seguido ha sido hacer que la figura de Maura se destaque de entre todos nuestros políticos y adquiera extraordinario relieve.

A ello han contribuido no solamente sus amigos y sus afines, si no también y no en menor grado los oradores de mas opuestas tendencias. Mella, Senante, Cambó, Lerroux, Salvatella, Azcárate, todos han reconocido las dotes extraordinarias que como político y gobernante adoran a Maura.

El Lunes a las 6 de la tarde, descargó una horrosa tormenta sobre París cayendo por espacio de dos horas una tromba de agua.

Por efecto de la lluvia y por no hallarse aún bien consolidadas las obras que se estaban ejecutando en algunos trayectos del ferrocarril subterráneo se hundió el pavimento de algunas calles, abriéndose boquetes de estensión considerable, que se tragaron varias personas con automóvil y un ómnibus.

El pánico cundió entre los transeuntes que a aquella hora eran muy numerosos, y la policia acordonó los sitios peligrosos para evitar nuevas desgracias, pues continuaban los hundimientos.

Algunas casas han sido desalojadas por temor a que se hundan.

El número de muertos se calcula en 20, y en 60 el de los heridos, además hay 20 desaparecidos.

Los daños materiales son muy considerables.

El notable aviador montañés don Juan Pombo, se proponía hacer un atrevido vuelo, saliendo de Santander para llegar a Granada haciendo escalas en Burgos, Madrid, Ciudad-Real y Jaen, y llevando como pasajero a don Enrique Bolado.

El Domingo fué el día designado para el vuelo, y al efecto a las cuatro y cuarto, y a presencia de un numeroso público que no obstante lo intempetivo de la hora, se había congregado en el aerodromo de la Albericia, se elevó el señor Pombo en su aeroplano.

Había en aquel momento una niebla densísima que hacía peligrosa la excursión, pero el señor Pombo no desistió de su propósito con objeto de poder llegar a Granada aquella misma tarde a la hora en que allí se estuviera celebrando el concurso de aviación.

A los pocos momentos de haber salido del aeródromo, y por efecto de la densa niebla que impedía ver los obje-

tos aún a corta distancia, chocó una de las alas con un chopo, y al romperse el ala cayó el aeroplano al suelo, siendo verdaderamente milagroso que los avia dres solo resultaran con ligeras heridas y contusiones.

En Burreda y en los terrenos que posee la fábrica de productos químicos de Solvay, al hacer una perforación se ha encontrado a 500 metros un yacimiento de petróleo. La compañía Solvay se ha apresurado a presentar una denuncia de 2000 pertenencias.

El descubrimiento puede significar una enorme riqueza para la provincia, y producir una completa transformación en la industria.

La situación de Méjico parece que tiende a mejorar, aunque las noticias suelen ser contradictorias. Sin embargo las recibidas estos últimos días no hablan de combates sangrientos, ni de asaltos de poblaciones, ni de fusilamientos en masa, como antes diariamente solía transmitir el telégrafo. Si se confirma la noticia de que el General Huerta ha huido a Europa, su marcha podrá acaso facilitar la formación de un gobierno provisional que sea el paso preliminar para llegar a una solución.

La insurrección de Albania ha conseguido importantes triunfos sobre las tropas del Principe Guillermo. Los insurrectos han atacado la capital Durazzo, habiendo muerto en el combate el Jefe de la gendarmeria, Coronel Thomsom.

Según las últimas noticias las tropas del Principe sufrieron una completa derrota, muriendo mas de 1000 hombres quedando la capital a merced de los insurrectos.

El Principe Guillermo se vió obligado a buscar refugio en uno de los buques extranjeros anclados en el puerto.

Engorde rápido del cerdo

Una revista suiza da el siguiente método para la ceba rápida del cerdo. Se toma un puñado de levadura y se diluye en un vaso que contenga agua caliente; después se agrega algunos puñados de salvado o de harina gruesa con cierta cantidad de patatas cocidas o aplastadas; se agita la mezcla cuidadosamente y se deja en reposo durante una noche. Al día siguiente, cuando se ha verificado la fermentación, se echan algunos puñados de esa mezcla en la comida ordinaria de los cerdos, cuidando de dejar en el fondo del recipiente una pequeña cantidad de masa fermentada, para que sirva de levadura y agregar a ella agua caliente, harinas y patata cocida, de manera que sea posible repetir al día siguiente la operación descrita. Los cerdos, alimentados de esta manera, parece llegan, con una reducida cantidad de comida, a estar perfectamente cebados en tres o cuatro meses.

DE LOS VALLES

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

Vega de Liébana

A casa tocan:—como lo ha verificado la simpática joven de Val María Agustina de Benito con el joven de Villacerán (León) Eusebio Fernández Ruiz. No han hecho menos don José Casado

Cuesta de este pueblo, con la rubia de Pollayo Manuela Señas y Señas.

Así mismo lo verificaron el de el mismo pueblo Anselmo Señas Sánchez con la joven de Barrio María Lorente Dobarganes Sean enhorabuena e interminable luna de miel y yo me quedo saboreando los cigarros.

—Al laborioso carpintero de Enterrías don Agapito Gutiérrez le regaló su esposa ha pocos días un carpintero.

No fué menos obsequiosa la esposa de don Cesáreo Gutiérrez, Guardia Civil de este puesto que le dió un *civilin*, primer fruto del matrimonio: Salud para criarlos y que les vean hechos mozos.

—«Cuanto indiano! Han llegado procedente de la República Argentina, los jóvenes y simpáticos indianos de Campollo don Marcos y doña Estefanía Fernández hermanos de don Julián representante de La Voz, en aquella República; también llegaron acompañados de estos su sobrino Juan Fernández de Vada, y la señorita Susana Díaz, de la Vega, sean bienvenidos y que les sea muy grata la estancia en esta su queridísima tierra donde tanto se los aprecia.

—Con traslado y por conveniencia propia ha llegado hace dos días de guarnición a este puesto de la Guardia Civil procedente del de Ferrozo don Lino Peláez Fernández próximo pariente del Excmo. Ilmo. Arzobispo de Tarragona, quien en breve contraerá matrimonio con una distinguida señorita de aquella demarcación. Que se cumplan sus deseos a los futuros contrayentes.

—«Otro indiano.» Procedente de Puerto Rico llegó ha días a la Villa de Potes don Juan Valcayo natural de Dobarganes después de pasar más de 50 años en aquella Isla, quien se propone visitar las principales poblaciones de España, a este señor, pocos le quedan que reconocer de sus contemporáneos. Con su ud disfrute el fruto de sus desvelos.

—La pareja de la Guardia Civil ha denunciado al vecino de Potes don Vitorino Zurro por infracción de la Ley de pesca, en cuyas diligencias interviene este Tribunal municipal.

—En la Escuela Normal de Maestras de Palencia ha aprobado el primer curso del grado elemental, con honrosas notas, la simpática joven de Ledantes Josefina Gómez Casares. Sea enhorabuena.

—Después de una ausencia de ocho días regresó a esta nuestro joven e ilustrado médico don Juan Fernández Huidobro.

ALBUM POETICO

AMENAZAS

(De Goethe)

Sola encuentro en el bosque a Filis
bella,
firme abrazo le doy, y lo repito
una vez y otra vez y otra. Mas ella
prorrumpo: «Aparta, o grito.»
Yo, con la hueca voz que andas pro-
voce
«Vengan, exclamo, acepto la batalla.»
Y ella: «¡loco! tapándome la boca,
«¡Lícool! No te oigan... Calla.»

Traducción de
Teodoro Llorente

AL VUELO

Reforzada con bastantes elementos artísticos, y siguiendo una trayectoria co-

tumbre, en la tradicional noche de San Juan, la R. n. lla de la «Agrupación Musical Liebanega» recorrerá las calles de esta villa, para obsequiar con su nuevo repertorio musical, a las familias de los señores Socios que la componen.

Con lo cual, y con la que inseguridad del tiempo que disfrutamos, no les juegue una traxada, veremos con gusto la audición musical que se ayecina.

Leamos en un periódico de Torrelavega: «Se dice que este verano habrá en los Picos de Europa una nueva cacería regia.

Se dice más: que ya han empezado los trabajos preparatorios.

Y se dicen otras cosas, que hoy no podemos contar por muchas razones, entre otras porque nos lo veda la natural discreción.

Otro día daremos mas detalles.

Trajes y abrigos de señoras; sastrería de Marcelo Aguirre, San Francisco 25 Santander

En el Instituto General Técnico de Santander han aprobado brillantemente, los exámenes de ingreso y el segundo año, respectivamente del grado de bachiller los hijos del rico indiano de Baró don José Gómez de Enterrías la niña María Vicenta y el joven Cipriano que cursaba en Santoña.

Muy de veras felicitamos a tan aprovechados estudiantes.

En la Universidad de Oviedo ha aprobado con honrosas notas el curso preparatorio de la facultad de Derecho el aventajado joven de esta villa don Fernando Revuelto, a quien felicitamos.

Se ha la girando visita ordinaria en el Ayuntamiento de Cillorigo a las escuelas de este distrito el Inspector Jefe de la provincia don Tomás Romojaro, recibiendo demostraciones de afecto tanto de sus subordinados como de las autoridades locales.

Así lo merece el benemérito funcionario por su carácter afable y bondadoso.

Procedente de la República Argentina ha llegado a su pueblo de Liebana el vecino de dicho pueblo Gil G. G. dechea después de algunos años de ausencia.

Sea bienvenido.

Procedente de la Habana, desembarcó hace días en la Coruña, acompañado de su distinguida esposa cuyo delicado estado de salud motiva el viaje nuestro amigo el señor don José Gómez y Gómer, Presidente de la Asociación de Dependientes de la Habana, y persona que goza de merecido prestigio en dicha Ciudad.

Tan pronto como la enferma se reponga de las fatigas del largo viaje, saldrán ambos esposos para el extranjero, visitando alguna de las mas afamadas clínicas de Europa en busca de la salud de la enferma, que de todas veras deseamos.

Gabanes Sastrería de Marcelo Aguirre San Francisco 25 Santander

Se encuentra en esta villa en uso de licencia nuestro paisano el digno Administrador de Correos de Villafraanca del Buzo don Fidel Gómez de Enterría.

Segun leemos en *El Cantabrico* el diputado a Cortes por este distrito don Pablo de Garnica ha gestionado y obtenido del Ministerio Fomento la concesión de un crédito de 23.000 pesetas para el dragado del puerto de San Vicente de la Barquera.

Trajes; sastrería de Marcelo Aguirre, San Francisco 25, Santander

En la Escuela Normal de Maestras de Palencia ha obtenido muy honrosas notas en los exámenes del segundo curso elemental la simpática señorita de esta villa Teresa Palacios, a quien damos la enhorabuena.

Después de una ausencia de dos años, regresó de la república Argentina a su casa de Armuña don Dionisio Bedoya Menduray.

Con su hija Carinen ha regresado de Santander, establecida de su dolencia la señora doña María Paris, esposa del acreditado comerciante de esta villa don Calixto de Miguel.

Sombreros y gorras; sastrería de Marcelo Aguirre, San Francisco 25, Santander

Al digno juez de primera instancia e instrucción de este partido, don Eugenio de Eizaguirre y Pozzi acompañamos en el sentimiento que le aflige por la muerte de su próximo pariente don Felipe Pozzi, Magistrado de la audiencia de Sevilla.

Después de haber pasado unos días en esta Villa al lado de su hermano, ha regresado a Santander, la distinguida señora doña Justina Garcia de la Foz, esposa del magistrado jubilado don Vicente Perz de Celis.

Con la nota de sobresaliente en todos los ejercicios de reválida acaba de obtener el grado de maestra superior, en la escuela Normal de Palencia, la bella señorita de esta villa Amparo Otero. A ella y a su padre, nuestro buen amigo don Abel retiramos la felicitación.

En el artículo «El teléfono en Cillorigo» se dice por error que el 95 por 100 del importe de los telefonemas que se transmiten es para el Ayuntamiento.

El total de lo que en la estación Telefónica de Tama se recaude por los telefonemas que se transmiten lo percibe el Ayuntamiento.

El Domingo llegaron a esta villa, procedente de Santander los señores don Francisco Sez, don Juan Manuel Aldasoro, don Gerardo Mendiburu, don Gonzalo Alzola y el señor Roviralt.

Dichos señores acompañados por el Secretario de la Real Sociedad de Picos de Europa, recorrieron las calles de la Villa y obtuvieron varias fotografías de algunos de los edificios mas notables, y después de una estancia de varias horas, continua-

ron su viaje a Asturias.

El Ingeniero de la Real Compañía Asturiana don José Cabillas pasó el Lunes por esta Villa para Espinama y los Picos con el propósito según nos dicen de terminar el trazado de los caminos desde Llorza y Aliva, a los Tiros de Peña Vieja, que se construirán por cuenta de dicha Sociedad mirera.

Nuevas postales de la región

Una nueva y completa colección de 50 postales diferentes, primorosamente editadas se ha puesto a la venta en los establecimientos de don José Fernández, don Florencio Castalao y don Abel Otero. Comprende preciosas vistas de Poles y de los Picos de Europa, de Aliva, Llorza, Andara, Sotres, Bulnes, Urdón, etc.

Se venden a 20 céntimos

LA VOZ DE LIEBANA se encarga de remitir la colección completa, a sus suscriptores, de España y América, sin otro recargo, ucel coste del certificado.

Severino Alonso y Martín

PROCURADOR

Se encarga de asuntos judiciales administrativos y eclesiásticos. Administración, compra y venta de bienes. Testamentarias y abintestatos. Obtención de certificaciones de todas clases.

JULIÁN URBINA

TORRELAVEGA

Artículos para caballeros, especialidad en géneros ingleses. Impermeables etc.

Consolación 25, frente a la plazuela del Sol

Sastrería de Tarno

PANES

Esta acreditada casa venta-mente conocida en la región liebanega, manda todos los lunes su Cortador a Potes, que se hospeda en la

FONDA LA NUEVA

Grandes existencias en pañería nacional e inglesa

Impermeables ingleses

Camisería tanto de confección a la moda del día como para la medida.

PRECIOS ECONÓMICOS, SIN COMPETENCIA

Potes—imp. LA VOZ DE LIEBANA

Del a Compañía Transatlántica

Vapores Correos

Salidas fijas el día 19 de cada mes

El 19 de Junio saldrá de Santander a las tres de la tarde el vapor

ALFONSO XIII

Para Habana y Veracruz, admitiendo pasaje y carga

Precio del pasaje en tercera ordinaria:

Para Habana pts 230, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque.

Para Santiago de Cuba en combinación con el ferrocarril, 260 11 de imp. y 5 de gastos de desembarque.

Para Vera Cruz, 250 y 5 de impuestos.

También admite pasaje de todas las clases para Puerto Limón y Colón, con trasbordo en la Habana a otro vapor de la misma compañía

Precio del pasaje en tercera ordinaria

Para Puerto Limón: pts 235 y 5 de impuestos. Para Colón 250 y 5 de imp.

LÍNEA DEL RÍO DE LA PLATA

Salidas fijas todos los meses el día último

El día 30 de Junio a las once de la mañana saldrá de Santander el vapor

CATALUNA

admitiendo pasaje de 3.ª clase con trasbordo al

Reina Victoria Eugenia

de la misma Compañía con destino a Montevideo y Buenos Aires.

Precio desde Santander hasta Montevideo y Buenos Aires 160 pts, incluso impuestos

Nueva línea mensual desde el Norte de España al Brasil y Rio de la Plata

Salidas fijas de Santander el 16 de cada mes

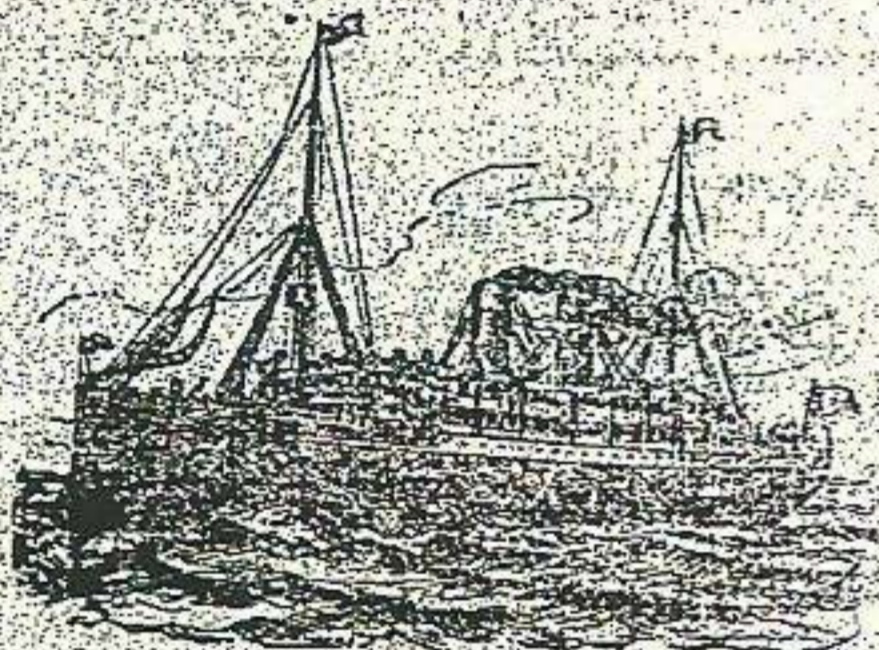
El 16 de Julio a las 3 de la tarde saldrá de este puerto el vapor

P. de Sastristegui

Para Rio Janeiro y Santos (Brasil) Montevideo y Buenos Aires

Admite carga y pasajero de todas clases, siendo el precio de la de tercera 80 pesetas incluso impuestos.

Para más informes dirigirse a sus consignatarios en Santander señores hijos de ANGEL PÉREZ y Compañía Muelle, 36 Teléfono número 64



Vapores Correos

Franceses

VIAJES LOS MAS RAPIDOS Y

DIRECTOS A LA

Habana y Veracruz

Por los magníficos vapores

El 22 de Junio de 1914 saldrá de Santander el magnífico vapor

ESPAÑE

Servicio con Colón y Puerto Limón y escalas saldrá de Santander el día 25 de Junio el rápido vapor

PEROU

Salidas de Santander cada cuatro jueves

Con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela y Colombia directamente y con trasbordo en Colón Panamá y los puertos del pacífico.

Se efectúan pasajes de tercera clase a precios reducidos

Ahorro de todos los trasatlánticos de esta Compañía se habla español, teniendo para los señores pasajeros de tercera clase y primera de primera

La cocina es española y a los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino en todas las comidas.

Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los señores

VIAL HIJOS, MUELLE 25 — SANTANDER

DISPONIBLE

Farmacia de Jusué

Progueria medicinal e industrial

Pinturas en pasta y en polvo

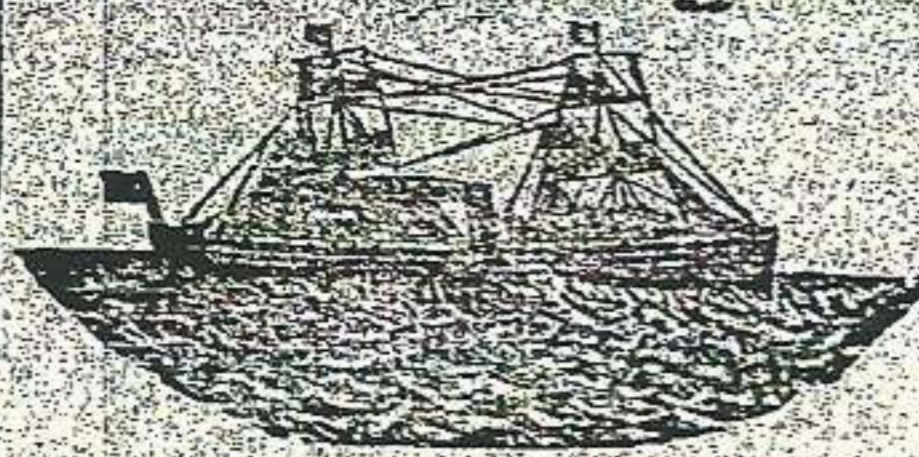
Gran surtido en Farmacia

ARTICULOS PARA FOTOGRAFIA

Aguas minerales nacionales y extranjeras

POTES

Hamburg-América Linie



Vapores Correos Alemanes

Servicio bimensual entre Santander Habana Veracruz Tampico, y Puerto Méjico

Próximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y puerto Méjico

El 20 de Junio el vapor **Westerwald**

El 4 de Julio el vapor **Wasgenwald**

Estos vapores admiten pasajeros correspondencia, y carga para dichos puntos así como toda clase de mercancías, con conocimientos directos para los puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico.

Precios de Cámara muy económicos

Precio de tercera clase

Para Habana pts. 225 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque

Para Veracruz y Tampico pts, 250 y 5 de impuestos

Precio de tercera preferente

Para Habana pts. 375, 11 de imp. y 5 de gastos de desembarque

Para Veracruz y Tampico 400 más los impuestos 5 pts.

Esta clase son la tienen los vapores «Ipiranga y Corcovado»

Para más informes sobre pasaje y carga dirigirse a

Carlos Hoppe y Compañía—Santander

Paseo de Pereda, 29, entre telé. — Teléfono número 102

Máquinas para coser Frister

De fama mundial

Agente L. Roura—Barcelona

Representante para esta provincia

Judá de A. Ferrández

POTES

Accesorios, agujas, enseñanza y reparaciones

Venta a plazos y al contado

Precios económicos

Bicicletas y máquinas para hacer calceta

Orfalería, cristalería y alfarería a domicilio por un inteligente obrero de Santander

Antigua tienda de Castelao, debajo de la Fonda Nueva

Campos Eliseos de Lérida

Gran Centro de Producciones Agrícola

Director propietario:

D. Francisco Vidal y Codina

Proveedor de la Asociación de Agricultores de España

Especialidades que recomendamos a esta antigua y acreditada casa

Arboles frutales

en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan

Vides Americanas

Injertos—Barbados—Estaquillas—de inmejorable condición y absoluta autenticidad

Un millón de Barbados disponibles de Chasselas berlandieri 41º

la clase más superior y recomendada para terrenos calcáreos y secos.

Teléfono y Telégrafo, núm 28

Se enviará el catálogo de este año y el listín de precios de vides, franco por el correo a quien lo solicite.

JOYERIA Y PLATERIA

Domingo Díaz Los

Calle San Francisco, n.º 25, Santander

Surtido completo en artículos de oro y plata, a precios baratísimos. Especialidad en medallas de oro de ley y plata oxidada.

Artículos enchapados de oro de 14 quilates.—Se hacen y reforman albas a precios económicos.

Todo artículo vendido por esta casa es garantizado su ley.

Compro oro, plata, platino y piedras preciosas.